



Для немедленной публикации: 04.02.2021

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВИЛ ЛАУРЕАТОВ ПРЕМИИ «ЗА СОХРАНЕНИЕ ИСТОРИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК» 2020 ГОДА

Одиннадцать премий предназначены для чествования достижений в области сохранения афро-американской истории, голландского зодчества, библиотек Карнеги и деятельности организаций по защите исторического наследия штата

[С фотографиями можно ознакомиться здесь](#)

Губернатор Эндрю М. Куомо объявил сегодня о том, что одиннадцать проектов по сохранению истории штата, от реконструкции голландского амбара XVIII века и до художественной инсталляции, увековечивающей жизни чернокожих на территории исторической достопримечательности штата «Ферма Джона Брауна» (John Brown Farm State Historic Site), получили премии «За сохранение исторического наследия штата» (State Historic Preservation Awards) 2020 года. Учрежденные в 1980 году премии «За сохранение исторического наследия штата» присуждаются ежегодно Управлением парков, курортных зон и охраны исторического наследия (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) за выдающиеся успехи в деле охраны и возрождения объектов исторического и культурного наследия штата Нью-Йорк. Губернатор также подписал в 2013 году закон о предоставлении налоговых льгот на восстановление исторических зданий, и эта программа, реализуемая на уровне штата и федеральном уровне, помогла привлечь инвестиции в размере нескольких миллиардов долларов на проекты восстановления исторических объектов коммерческой недвижимости, а также десятки миллионов долларов на исторические жилые здания, в которых проживают владельцы.

«Премии "За сохранение исторического наследия штата Нью-Йорк" 2020 года способствуют активизации усилий по сохранению легендарной истории Нью-Йорка и ее доступности для всех, — **сказал губернатор Куомо.** — Эти исторические проекты демонстрируют разнообразие событий, произошедших в Нью-Йорке со времени основания нашего штата. Нью-Йорк благодарен увлеченным посетителям каждого объекта, которые оказывают неоценимую поддержку, посвящая бесчисленное количество часов охране исторических мест, чтобы все могли учиться на примере и получать удовольствие от объектов».

Руководитель Управления парков штата Эрик Куллесейд (Erik Kulleseid): «Разнообразие получивших признание проектов свидетельствует о

том, что сохранение начинается с заинтересованности местных жителей, которая перерастает в продуктивное партнерство. Мы гордимся тем, что являемся одним из таких партнеров, и благодарим всех отдельных лиц и группы лиц за их выдающиеся усилия по сохранению этих исторических мест».

Лауреатами премии «За сохранение исторического наследия штата» 2020 года стали:

Библиотека Карнеги Бингемтона (Binghamton Carnegie Library), округ Брум
За особые успехи в восстановлении исторических зданий

Бывшая библиотека Карнеги в центре Бингемтона (Binghamton) была преобразована в Центр кулинарии и мероприятий SUNY Broome, обслуживающий программы школы в области гостеприимства. В рамках проекта восстановления стоимостью 21,5 млн долларов США были успешно использованы коммерческие налоговые льготы для возрождения исторического здания и его преобразования в современное образовательное и развлекательное учреждение.

Амбар Кропси (Cropsey Barn), Нью-Сити (New City), округ Рокленд
За особые успехи в восстановлении и сохранении исторических зданий

Семья Кропси (Cropsey) взяла на себя чрезвычайные обязательства по восстановлению и долгосрочному использованию имущества, внесенного в реестр штата Нью-Йорк и Национальный регистр (New York State and National Register). Опасаясь потерять сельскохозяйственные угодья, семья передала в собственность округа амбар XVIII века и землю с ограничительным договором, обеспечивающим ее сельскохозяйственное будущее. В сотрудничестве с группой традиционных ремесленников и специалистов по сохранению зданий амбар был полностью отреставрирован и в настоящее время используется окружной Ассоциацией поддерживаемого сообществом сельского хозяйства (County Sponsored Agriculture (CSA) association) для посадки и сбора урожая органических продуктов.

Холли Гарденс (Holley Gardens), деревня Холли (Village of Holley), округ Орлеан

За особые успехи в восстановлении исторических зданий

Построенное в период с 1930 по 1931 год, бывшее здание Холли Хай (Holley High) пустовало с 1975 года. В 2020 году компании Home Leasing и Edgemere Development завершили капитальную реконструкцию здания, в результате которой была создана 41 единица социального жилья для пожилых людей, а также новые офисные помещения и конференц-залы для органов власти деревни. Застройщики использовали как программу налоговых льгот на восстановление исторических объектов (Historic Tax Credits) штата, так и программы налоговых льгот по проектам строительства и реконструкции жилья для малоимущих слоев населения (Low-Income Housing Tax Credit program), чтобы способствовать повторному адаптивному использованию здания.

Дом доктора Фергюсона (Dr. Ferguson's House), Гленс-Фоллс (Glens Falls), округ Уоррен

За особые успехи в восстановлении исторических зданий

Когда дому доктора Фергюсона угрожал снос, местные защитники памятников старины Даррен и Лиза Трейси (Darren & Lisa Tracy) вмешались, чтобы спасти его. Благодаря тщательному планированию и сотрудничеству чета Трейси восстановили здание постройки 1870 года, внесенное в Национальный реестр, используя федеральные программы и программы налоговых льгот на восстановление исторических объектов штата для использования объекта в качестве многоквартирного дома, тем самым сохранив важное общественное достояние.

Дом Onderdonck-Tallman-Budke, Кларкстаун (Clarkstown), округ Рокленд

За особые успехи в восстановлении исторических зданий

Построенный в период между 1790-ми и 1870-ми годами дом Onderdonck-Tallman-Budke, который использовался последний раз в 1930-х годах, пришел в упадок. С помощью городских фондов исторический голландский дом из песчаника кропотливо отреставрирован и является образовательным объектом в парке Гермондс (Germonds Park) в Кларкстауне.

Пожарная башня в парке Маркуса Гарви (Marcus Garvey Park), Гарлем, Нью-Йорк

За особые успехи в восстановлении исторических зданий

Известная многим как Гарлемская наблюдательная пожарная башня (Harlem Fire Watchtower), чугунная конструкция постройки 1856 года в парке Маркуса Гарви является общественной достопримечательностью, принадлежащей городу Нью-Йорку. Стимулом для восстановления Пожарной башни послужило создание государственно-частного партнерства, в результате чего были получены значительные пожертвования от Нью-Йоркского городского совета (New York City Council), мэра и администрации президента округа (Borough President's offices). Восстановленная башня является стойким символом самобытности и исторического наследия Гарлема.

Библиотеки Карнеги в Нью-Йорке

За особые отличия в ведении исторической документации

То, что началось в 2009 году как проект организации Historic Districts Council по обследованию библиотек Карнеги в Нью-Йорке, завершилось созданием Формы документа о нескольких объектах собственности (Multiple Property Document Form), которая была одобрена Управлением национальных парков (National Park Service) в сентябре 2020 года. Установление значимости этих объектов облегчает составление списков этих любимых общественных зданий в будущем.

Дом Мэри Э. Белл (Mary E. Bell House), Сентер Моричес (Center Moriches), Лонг-Айленд

Особые достижения в организационной деятельности

В реставрационном и историческом реестрах дома Мэри Э. Белл сохранилась история владения землями чернокожими на Лонг-Айленде в течение XIX века и документально подтверждена центральная роль женщин в афроамериканской общине Моричеса. Построенный в 1872 году, дом более 100 лет занимали семьи Смит (Smith) и Белл (Bell). Владелица Мэри Белл заняла видное место в общине благодаря деятельности в церкви AME Zion Моричеса. К 2011 году дом пришел в упадок. Собственность была приобретена городом Брукхейвен (Brookhaven), после чего было заключено официальное соглашение с фондом Ketcham Inn Foundation о реставрации здания, которое в настоящее время является историческим объектом.

Деревня Хьювелтон (Village of Heuvelton), округ Сент-Лоуренс

Особые достижения в области археологии

В деревне Хьювелтон во время проекта по восстановлению водяного бака и канализации неожиданно обнаружили несколько исторических захоронений бывшего деревенского «старого кладбища». Благодаря тщательным исследованиям и координации с участвующими учреждениями деревня успешно и бережно преодолела трудности, связанные с раскопками человеческих останков для дальнейшего изучения и перезахоронения.

Мемориал Memorial Field for Black Lives на территории исторической достопримечательности штата «Ферма Джона Брауна» (John Brown Farm State Historic Site), округ Эссекс

Особые достижения в интерпретации исторических мест и вовлечении в общественную жизнь

Работая с некоммерческой группой John Brown Lives!, художница Карен Дэвидсон Сьюард (Karen Davidson Seward) создала мемориал Memorial Field for Black Lives как пространство для признания борьбы за равенство в Америке в ответ на зверские убийства безоружных черных американцев и массовые протесты этим летом. Выставка дебютировала на территории исторической достопримечательности штата «Ферма Джона Брауна» — доме и месте захоронения аболициониста, отдавшего жизнь за отмену рабства.

Организации штата по защите исторического наследия

Особые достижения в обеспечении сохранности исторических памятников

2020 год был беспрецедентным по своим последствиям для сообществ во всем штате Нью-Йорк. Организации по защите исторического наследия штата столкнулись с проблемой разработки программ в период глобальной пандемии и бурного политического года. Их изобретательность, стойкость и творческий подход доказали, что сохранение исторических памятников является императивом качества жизни и будет иметь важное значение для продвижения по пути экономического восстановления.

Отдел по охране исторических памятников штата Нью-Йорк (New York's Division for Historic Preservation) помогает сообществам выявлять, оценивать, сохранять и

возрождать исторические, археологические и культурные объекты. Отдел работает с органами власти, общественностью, а также образовательными и некоммерческими организациями в целях повышения информированности о сохранении исторического наследия и формирования у ньюйоркцев чувства гордости уникальной историей штата, развития туризма по историческим местам и возрождения местных сообществ.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)